

### اعلامیه مطبوعاتی

تهجیر، تحریب، تخریب...؛ نام دیگر توسعه به سبک سرمایه‌داری!

(ترجمه)

در حال که نظام حاکم مصر درباره «توسعه بندر العریش» و تبدیل آن به یک بندر بین‌المللی در چارچوب پروژه گذرگاه اقتصادی جدید سخن می‌گوید، جنایت واقعی علیه ساکنان منطقه «الریسه» در شهر العریش در حال وقوع است. مردمی که با فشار بولدوزرها از خانه‌های شان بیرون رانده می‌شوند، منازل شان به همانه منافع عمومی، برخلاف میل شان تخریب می‌گردد؛ همراه با فشارهای روانی، تهدیدها و معامله‌هایی که با کرامت انسانی ناسازگار است. این روند نه تنها با موازین انسانی در تضاد است، بلکه صراحتاً با احکام اسلام نیز مغایرت دارد.

این صحنه در سینا تازگی ندارد. سال‌هاست که ساکنان این منطقه شاهد برخورد دولت با خود هستند، گویی بیگانه‌های در سرزمین خودند! زمین‌شان مصادره می‌شود، خانه‌های شان تخریب می‌گردد، از هرگونه خدمات دولتی محروم‌اند، از گسترش عمرانی منع می‌شوند، و به جای برخورد درست، با آن‌ها به شیوه امنیتی رفتار می‌شود تا جایی که گویی در منطقه‌ای سایه‌نشین زندگی می‌کنند، از حقوق خود محروم شده‌اند و همواره در نگاه دولت مظلوم‌اند؛ شکایت‌های شان شنیده نمی‌شود و ظلمی که بر آن‌ها می‌رود، هرگز برداشته نمی‌شود.

طبق گزارش‌های میدانی منتشرشده در ماه جولای ۲۰۲۰م، دولت مصر وارد مرحله چهارم و پنجم عملیات تخریب در محله «الریسه» شده که در محدوده جغرافیایی بندر العریش قرار دارد. در این مرحله، منازل مسکونی تخریب شده‌اند؛ خانه‌هایی که ساکنان شان حاضر به ترک آن‌ها نبوده و در مقابل امضای استناد تخلیه مقاومت کرده‌اند. اما در نهایت با فشارهای امنیتی و حتی تهدید برخی، مجبور به ترک خانه‌های خود شده‌اند.

با وجود ادعاهای دولت مبنی بر ارائه «غرامت‌های مناسب» یا «واحدهای مسکونی جایگزین»، این غرامت‌ها نه از نظر قیمت، نه موقعیت استراتژیک مشرف به دریا و نه از نظر ساختار اجتماعی که طی دهه‌ها ساخته شده، با ارزش واقعی املاک برابر نیست. علاوه بر آن، این غرامت‌ها نه پس از گفت‌وگو، بلکه پس از تهدید و بدون رضایت مالکان ارائه شده‌اند.

گزارش‌های مستقل خبری فاش کرده‌اند که این تخریب‌ها تحت ناظارت مستقیم ارتش انجام می‌گیرد؛ آن‌هم در قالب طرح تبدیل بندر العریش به منطقه‌ای تحت حاکمیت نظامی. این بدان معناست که ساکنان هیچ حق قانونی برای اعتراض ندارند، چراکه منطقه به عنوان «مصلحت عمومی» طبقه‌بندی شده و طبق قوانین وضعی، دولت می‌تواند مالکیت را سلب کند.

اما پرسش اصلی اینجاست: مسئله فقط در قانون نیست، بلکه در شرع است:

آیا دولت حق دارد که مردم را به زور از خانه‌های شان بیرون کند؟

آیا از منظر شرعی جایز است که مالکیت خصوصی به همانه توسعه به مالکیت عمومی تبدیل شود؟

آیا شرع چنین تهجیر سازمان یافته‌ای را مجاز دانسته است؟

اسلام مالکیت خصوصی را یکی از سه حرمت اساسی قرار داده که نباید نقض شود، چنان‌که رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود:

«كُلُّ مُسْلِمٍ عَلَى مُسْلِمٍ حَرَامٌ؛ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ»

ترجمه: خون، مال و آبروی هر مسلمان بر مسلمان دیگر حرام است.

در اسلام، مالکیت خصوصی مصون و محترم است و دولت تنها در صورت رضایت و اختیار مالک، آن هم با دلایل شرعی روشن، می‌تواند اقدام به سلب مالکیت کند.

در شریعت، چیزی به نام «مصلحت عمومی» که به دولت اجازه دهد مالکیت مردم را بدون رضایت‌شان سلب کند، وجود ندارد. این مفهومی برگرفته از نظام‌های غربی سرمایه‌داری است که دولت را بالاتر از مردم قرار داده و به آن حق سلب مالکیت را می‌دهد، اگر آن را «مفید» برای جامعه بداند.

تبديل مالکیت خصوصی به مالکیت عمومی از نظر شرعی باطل است، چراکه این تنها الله سبحانه و تعالی است که نوع مالکیت را تعیین می‌کند، نه دولت. الله سبحانه و تعالی فرموده است: ﴿وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءً هُنَّ﴾ یعنی نباید از مردم اموال‌شان را کم گذاشت یا تضییع کرد.

در نتیجه، نه تبدیل مالکیت خصوصی به مالکیت عمومی و نه به مالکیت دولتی جایز است؛ هرگونه تعدی به آن، تعدی به حکم شرعی است.

اسلام هرگونه دستبرد به نوع مالکیت را به بہانه مصلحت یا منفعت عمومی حرام کرده و تنها شریعت را مرجع مشروعيت می‌داند، نه تصمیم حاکم. چراکه مالک واقعی الله سبحانه و تعالی است، و مردم فقط جانشینان او در مالکیت‌اند. تا زمانی که فردی از راه شرعی مالک خانه یا زمینی شده باشد، هیچ شخص یا هیادی – حتی دولت – نمی‌تواند حق او را سلب کند، حتی اگر آن را به بہانه توسعه بندر یا پروژه‌ای عمرانی انجام دهد. بلکه واجب است که به این مالکیت احترام گذاشته شود و راه حل‌های شرعی جستجو شود، نه راه حل‌هایی که به قیمت پایمال‌شدن حقوق مردم تمام شود.

آن‌چه در العریش رخ می‌دهد، تجسم مستقیم نظام سرمایه‌داری در زشت‌ترین شکل آن است؛ تجاوزی آشکار به احکام اسلام درباره مال، مالکیت و حکمرانی.

در این نظام، دولت مردم را تنها به عنوان عدد و رقم می‌بیند، و زمین را صرفاً فرصتی برای سرمایه‌گذاری؛ و اصطلاح «توسعه» را بر کرامت و حقوق مردم ترجیح می‌دهد.

بیرون کردن مسلمانان از خانه‌های شان، و تخریب اموال‌شان بدون رضایت آنان، حتی اگر طبق قوانین مصری «قانونی» جلوه کند، از نظر شرعی حرام است و بلکه جنایت سیاسی به شمار می‌آید، چراکه ظلم و تعرض به حرمت‌های مسلمانان است.

همچنین تبدیل بندر العریش به بندری بین المللی با حاکمیت نظامی، و الحاق اراضی وسیعی از شهر العریش به این پروژه، سؤالاتی را درباره اهداف واقعی پشت پرده این تغییر ایجاد می‌کند:

آیا واقعاً این پروژه صرفاً اقتصادی است؟ یا اینکه در راستای آماده‌سازی منطقه برای پذیرش آوارگان غزه است، همان‌گونه که در طرح‌ها و پیشنهادات بین المللی و نقشه‌های پیشین رژیم هبود مطرح شده بود؟

واجب است که مردم سینا در برابر این ظلم بایستند، این سیاست ستم‌گرانه را انکار کنند و به جای درخواست و التماسن، برای تغییر اساسی این رژیم ظالم تلاش کنند و نظامی را بپاکنند که دین اسلام را اجرا کرده و حقوق آنان را حفظ کند.

ای مخلصان ارتش کنانه!

آن‌چه در سینا رخ می‌دهد، در برابر چشمان و گوش‌های شمامت؛ جنایت تمام عیار که الله سبحانه و تعالی شما را در مورد آن و درباره مستضعفان مورد بازخواست قرار خواهد داد؛ همان‌گونه که در گذشته نیز اهل غزه را رهای کردید و دست رژیعی شدید که آن‌ها را محاصره کرده است. به الله سوگند که این درجه‌ها، حقوق‌های سنگین و مдал‌هایی که این رژیم به شما می‌دهد تا سکوت‌تان را بخرد و وفاداری‌تان را تضمین کند. هرگز در روز حساب به دادستان نخواهد رسید؛ در حالی که با شما، امت را سرکوب می‌کند.

پاسخ خود را آماده کنید؛ چراکه حساب سخت است و شما تا این لحظه هیچ توهه‌ای ندارید، مگر توبه‌ای خالصانه به سوی الله؛ توبه‌ای که با آن، این رژیم را برکنید، ظلمش را از مردم بردارید، محاصره را از اهل سرزمین مبارک پایان دهید، و یاری‌رسان تلاش‌گران برپایی اسلام از طریق خلافت راشده بر منهج نبوت شوید.

این است تنها راه نجات‌تان، و هیچ راهی غیر از آن وجود ندارد، هرچه هم بکنید. این شرف است که نگذارید دیگران در آن بر شما پیشی گیرند. پس پیش‌قدم شوید، باشد که الله سبحانه و تعالی توبه‌تان را بپذیرد، بازگشت‌تان را نیکو گرداند، و پیروزی را به دستان‌تان رقم زند تا عزت دنیا و کرامت آخرت را تؤمنان داشته باشید.

صفحه اینترنتی رسمی حزب التحریر  
[www.hizb.net](http://www.hizb.net)  
وب سایت رسمی حزب التحریر-ولاية مصر:  
info@hizb.net

آدرس الکترونیکی

[www.hizb-ut-tahrir.org](http://www.hizb-ut-tahrir.org)  
صفحه اینترنتی دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحریر  
[www.hizb-ut-tahrir.info](http://www.hizb-ut-tahrir.info)



وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِيَسْتَخْفَفُوهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا أَسْتَخْلَفَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينُهُمُ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ لَهُمْ وَلَيَكْبِرُهُمْ مِنْ مَدْحُوفِهِمْ أَمَّا  
يَعْدُونَ فَلَا يُشْرِكُونَ فِي شَيْءٍ وَمَنْ كَفَرَ بِعَدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

شماره صدور ۱۴۴۷/۰۳

۲۰۲۰/۰۷/۲۰

۲۵ محرم، ۱۴۴۷ هـ

﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاوِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمُونَ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ  
وَلَيَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ [النساء: ۷۵]

ترجمه: چرا باید در راه الله و (نجات) مردان و زنان و کودکان درمانده و بیچاره‌ای نجنگید که (فریاد برمی‌آورند و) می‌گویند: پروردگار! ما را از این شهر و دیاری که ساکنان آن ستم کارند (وبر ما بیچارگان ستم روا می‌دارند) خارج ساز، و از جانب خود سرپرست و حمایت‌گری برای ما پدید آور، و از سوی خود یاوری برایمان قرار بده (تا ما را یاری کند و از دست ظلمان برهاند).

دفتر مطبوعاتی حزب التحریر- ولایه مصر

---